



Europäische  
Kommission

# Juvenes Translatores

Wettbewerb für Nachwuchsübersetzer/innen in der Europäischen Union

## WER KANN TEILNEHMEN?

Schülerinnen und Schüler der Sekundarstufe, Jahrgang 2006

## WORUM GEHT ES?

Seit 2007 organisiert die Generaldirektion Übersetzung der Europäischen Kommission den Übersetzungswettbewerb *Juvenes Translatores* in Sekundarschulen in ganz Europa. Schüler/innen erhalten die Gelegenheit, ihre übersetzerischen Fähigkeiten unter Beweis zu stellen. Sie werden zum Sprachenlernen motiviert und mitunter auch dazu inspiriert, eine Berufslaufbahn im Übersetzen einzuschlagen. Jedes Jahr nehmen rund 3000 Jugendliche an fast 700 Sekundarschulen teil.

## WANN?

### Vor dem Wettbewerb

Die Anmeldung der Schulen erfolgt über die Juvenes-Translatores-Webseite und läuft vom 4. September bis zum 16. Oktober 2023. Die Schulen werden nach dem Zufallsprinzip ausgewählt (die Zahl der pro Mitgliedstaat ausgewählten Schulen entspricht der Anzahl der Sitze des Landes im Europäischen Parlament).

### Tag des Wettbewerbs: 23. November 2023

In allen Ländern der EU übersetzen die Schüler/innen am selben Tag unter der Aufsicht ihrer Lehrkräfte einen Text.

### Nach dem Wettbewerb: Preisverleihung in Brüssel (Frühjahr 2024)

Übersetzer/innen der Generaldirektion Übersetzung korrigieren die Arbeiten und wählen die beste Übersetzung aus jedem EU-Land aus. Die 27 Preisträger/innen gewinnen eine dreitägige Reise nach Brüssel und erhalten eine Auszeichnung.

## WELCHE AUSGANGSSPRACHEN UND ZIELSPRACHEN KÖNNEN FÜR DIE ÜBERSETZUNG GEWÄHLT WERDEN?

Es kann aus allen 24 Amtssprachen der EU frei gewählt werden.

Die Teilnehmer/innen übersetzen einen Text aus der Ausgangssprache ihrer Wahl ...

... in eine andere Sprache ihrer Wahl.



[ec.europa.eu/translatores](https://ec.europa.eu/translatores)



[facebook.com/translatores](https://facebook.com/translatores)



[instagram.com/translatingforeurope/](https://instagram.com/translatingforeurope/)



Kontakt: [DGT-TRANSLATORES@ec.europa.eu](mailto:DGT-TRANSLATORES@ec.europa.eu)

#JuvenesTranslatores